

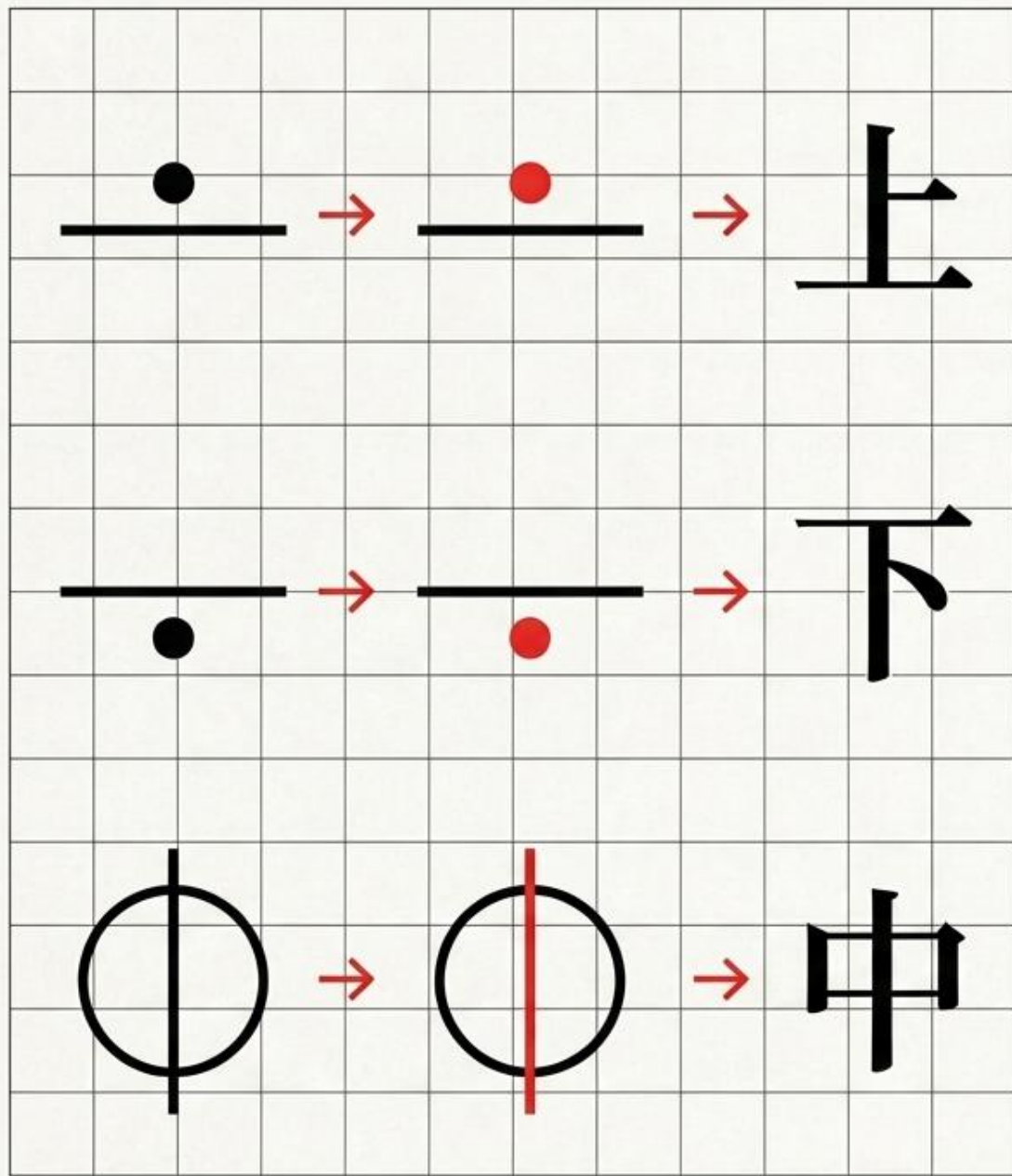
だいよん か
第4課

ユニット 1 ———— 漢字のはなし (Lectures on Kanji)

きこう
記号からできた漢字 (Kanji made from signs)

Abstract ideas which are impossible to illustrate are indicated with the help of points and lines. Look at the followings.

Sign	→	Kanji	'KUN'	'ON'	Meaning														
	→		→		→		うえ	[JOU]	above up		→		→		→		もと	[HON]	root origin book
	→		→		→		した	[GE]	under down		→		→		→		(なか-ば)	[HAN]	half
	→		→		→		なか	[CHUU]	middle inside		→		→		→				
	→		→		→		おお-きい	[DAI]	big		→		→		→		わ-ける	[FUN] [BUN]	divide
	→		→		→		ちい-さい	[SHOU]	small		→		→		→		ちから	[RYOKU]	power



เมื่อเส้นและจุดสร้างความ หมายที่มองไม่เห็น

คันจิไม่ได้มาจากภาพวาดสิ่งของรอบตัวเสมอไป
แต่ "แนวคตินามธรรม" ที่วาดเป็นภาพได้ยาก
(เช่น บน, ล่าง, ตรงกลาง)

ถูกสื่อสารผ่านการจัดวางเส้นตรงและจุด
เรียกว่า "คันจิที่มาจากสัญลักษณ์"

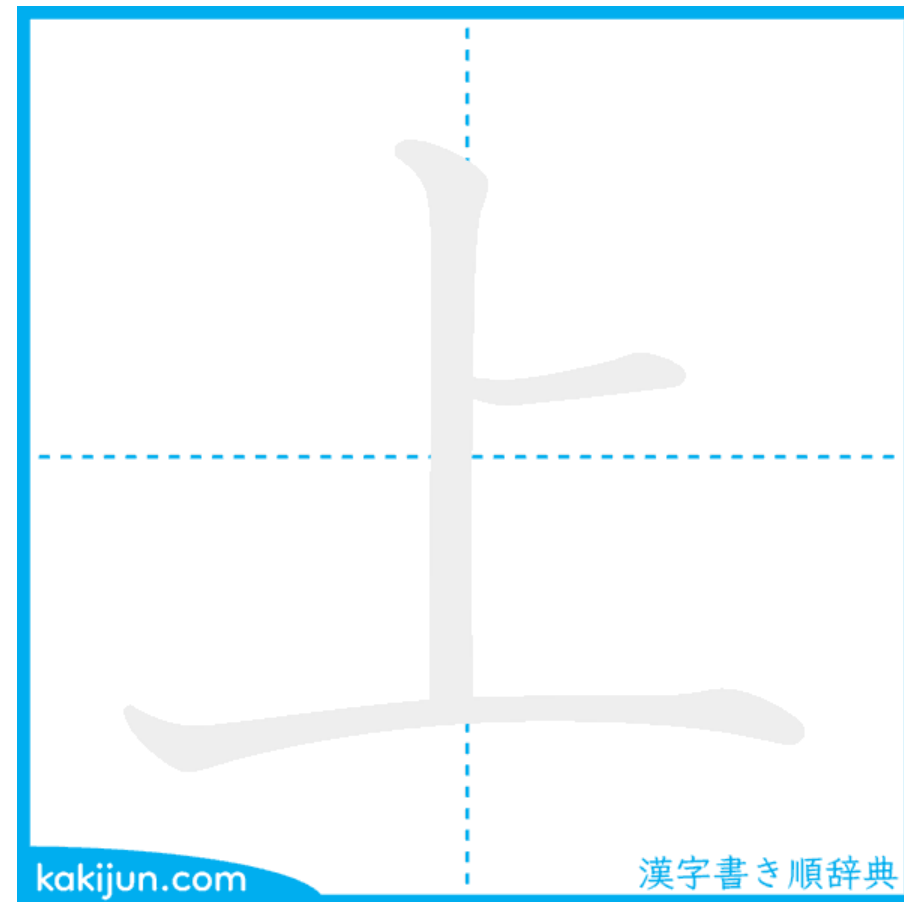
(Kanji made from signs)

สังเกต "**จุดสีแดง**" ในสไลด์ถัดจากนี้
มันคือจุดกำเนิดทางความคิดที่วิวัฒนาการ
มาเป็นเส้นคันจิในปัจจุบัน

2-1. 漢字のかきかた (Writing Kanji)

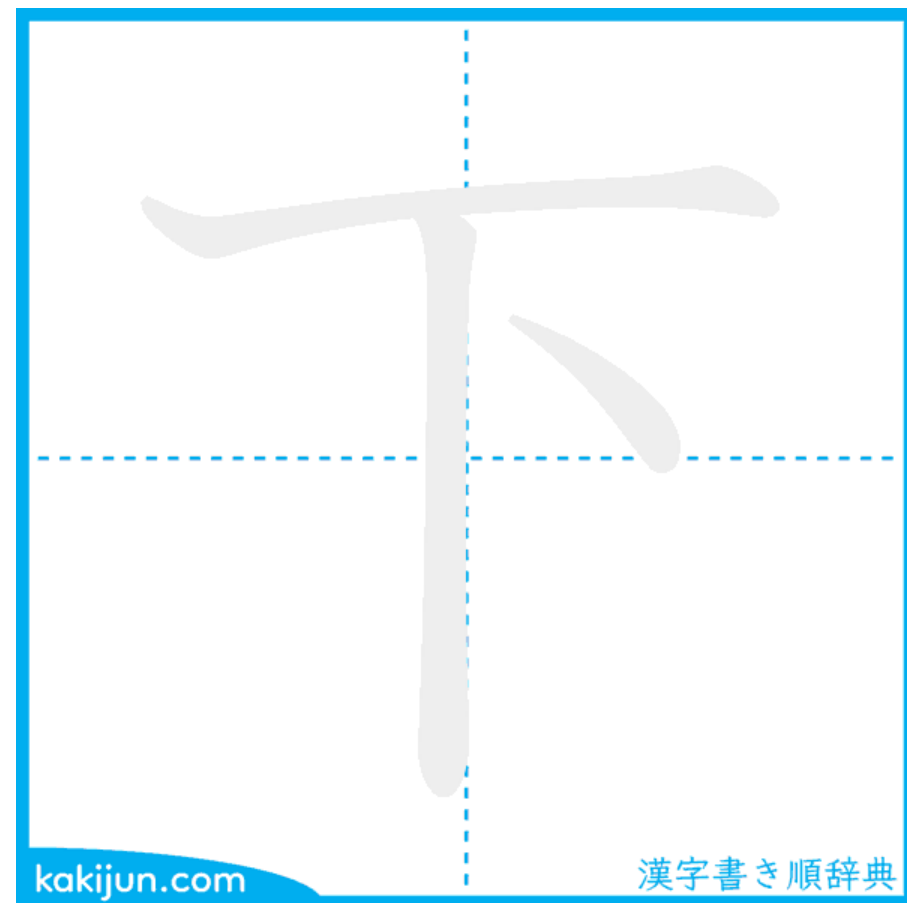
36

漢字	いみ					くんよみ					オンヨミ					(かくすう)
上	above, on up, superior					うえ／あ-がる／のぼ-る あ-げる					ジョウ					(3)
丨	ト	上														
上(うえ) above, on 上(のぼ)る to go up 上(あ)がる to go up, to rise 上手(じょう・ず)な skillful																



37

下	under down, inferior					した／さ-がる／くだ-る さ-げる					カ ゲ	(3)				
一	下	下														
下(した) under 年下(とし・した) younger																
下(さ)がる to go down 下車(げ・しゃ)する to get off																



8

中

middle
inside

なか

チュウ
-ジュウ

(4)

丨

冂

口

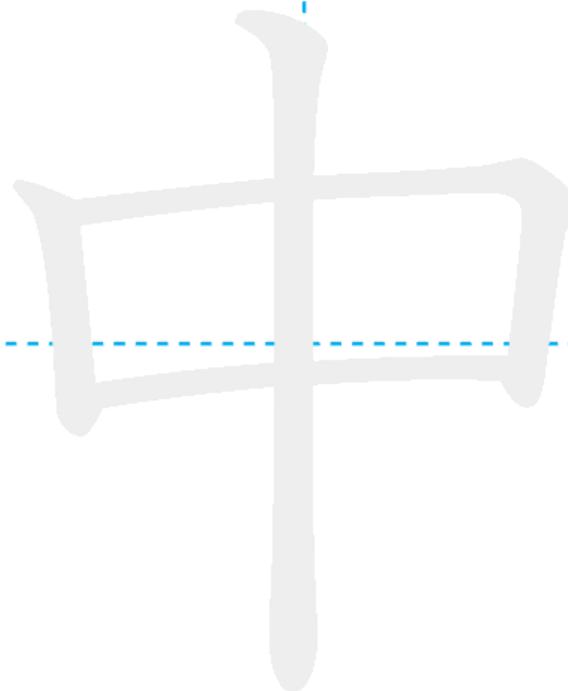
中

,

中(なか) inside

中心(ちゅう・しん) the center

一日中(いち・にち・じゅう) all day long



Spatial Matrix: มิติสัมพันธ์

ต้นกำเนิด	จุดเปลี่ยนผ่าน	ข้อมูลคันจิ
		上 (บน) Kun: うえ / On: ジョウ ตัวอย่าง: 上がる (ขึ้น), 上手 (เก่ง)
		下 (ล่าง) Kun: した / On: ゲ ตัวอย่าง: 年下 (อายุน้อยกว่า), 下がる (ลง)
		中 (กลาง/ข้างใน) Kun: なか / On: チュウ ตัวอย่าง: 中心 (ศูนย์กลาง), 一日中 (ตลอดวัน)

กางออกเพื่อขยายให้ 'ใหญ่' หดตัวเก็บเพื่อบอกว่า 'เล็ก'



大 (ใหญ่)

Kun: おお-きい / On: ダイ

ตัวอย่าง: 大学 (มหาวิทยาลัย), 大人 (ผู้ใหญ่)

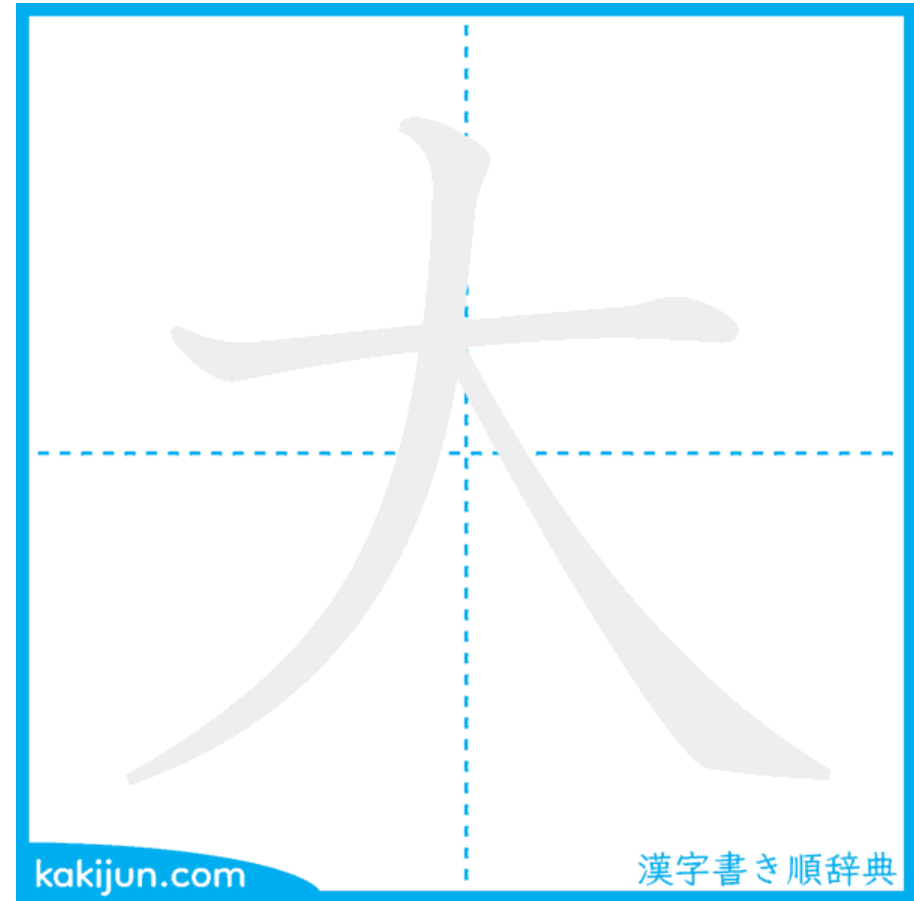


小 (เล็ก)

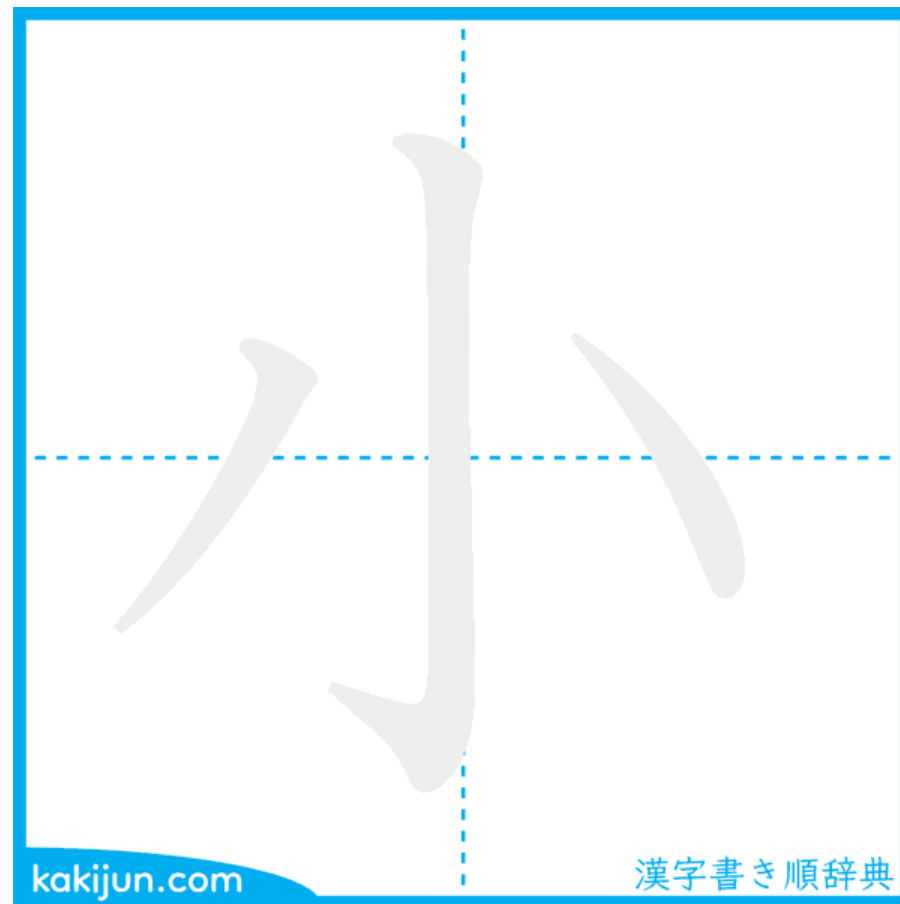
Kun: ちい-さい / On: ショウ

ตัวอย่าง: 小学校 (โรงเรียนประถม), 小人 (เด็ก)

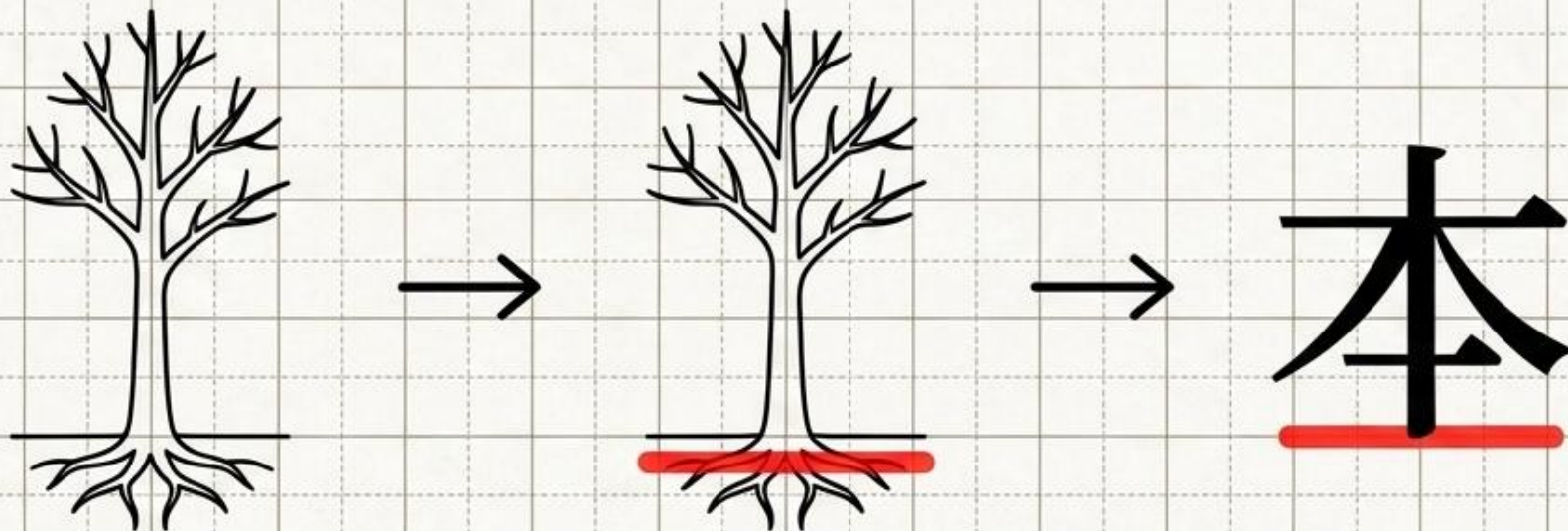
漢字	読み					くんよみ					オンヨミ					(かくすう)
大	big, large great					おお-きい					ダイ タイ					(3)
一	ナ	大														
大(おお)きい=大きな big 大切(たい・せつ)な important 大学(だい・がく) a university *大人(おとな) an adult																



小、	small, little					ちい-さい ショウ こ／お (3)											
丿	月	小、															
小(ちい)さい=小さな small 小川(お・がわ) a brook, a stream 小学校(しょう・がっ・こう) a primary school *小人(こども) a child																	



จาก 'รากไม้' เติบโตสู่ 'หนังสือ' และ 'จุดเริ่มต้น'



ค้นจิกำว่าต้นไม้ (木) เมื่อถูกขีดเส้นเน้นย่ำที่บริเวณโคนต้น (สีแดง) จะเกิดเป็นความหมายใหม่คือ "ราก" หรือ "จุดกำเนิด" ซึ่งต่อมาถูกใช้ในความหมายของ "หนังสือ" ด้วย

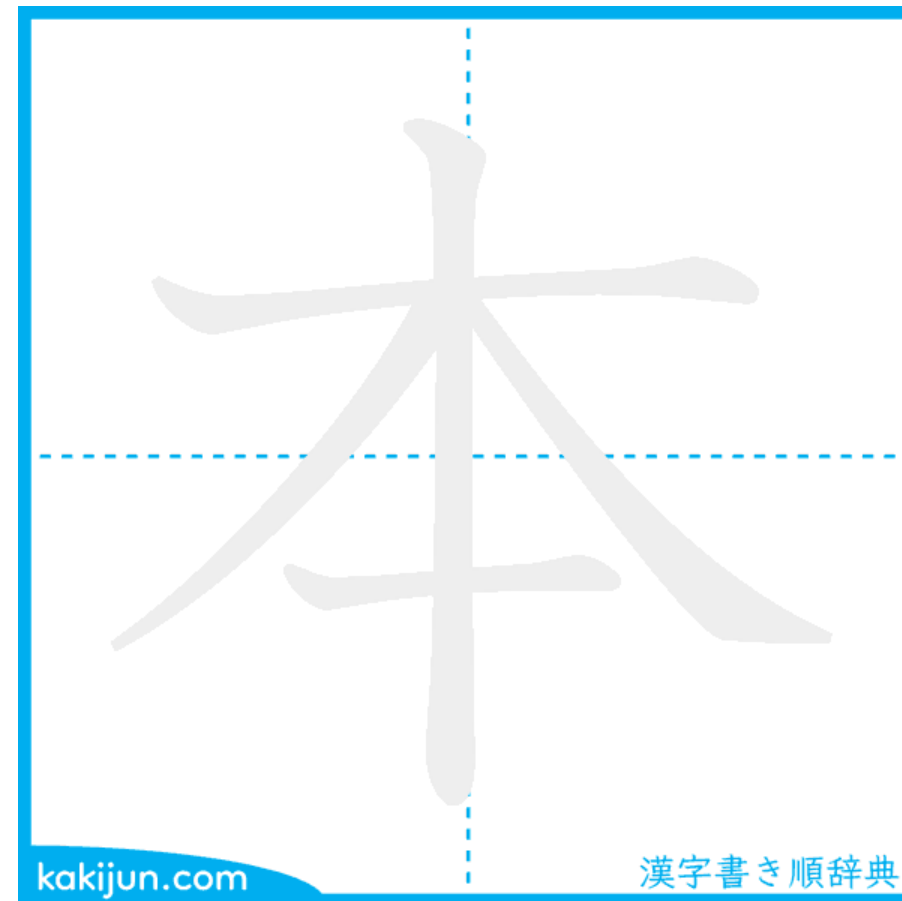
本 (ราก, ต้นกำเนิด, หนังสือ)

Kun: もと / On: ホン

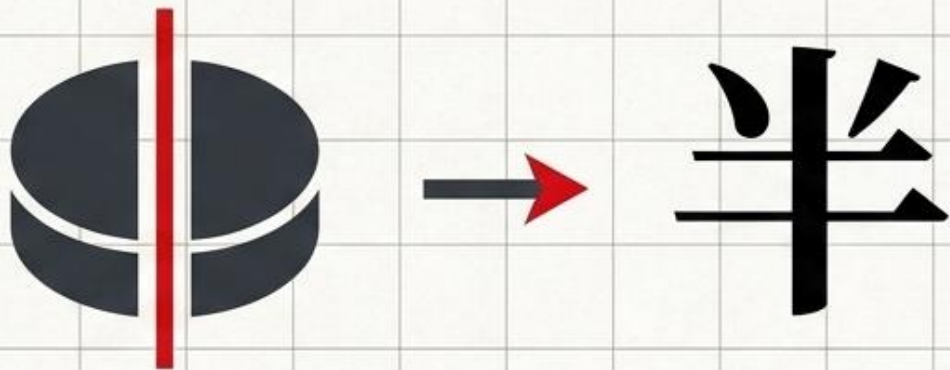
ตัวอย่าง: 日本 (ประเทศญี่ปุ่น), 本店 (สำนักงานใหญ่), 本日 (วันนี้)

41

本	root, origin true, main					もと	ホン										(5)
一	十	才	木	本													
山本(やま・もと) a Japanese surname 本(ほん) a book 本日(ほん・じつ) this day 本店(ほん・てん) the main office																	



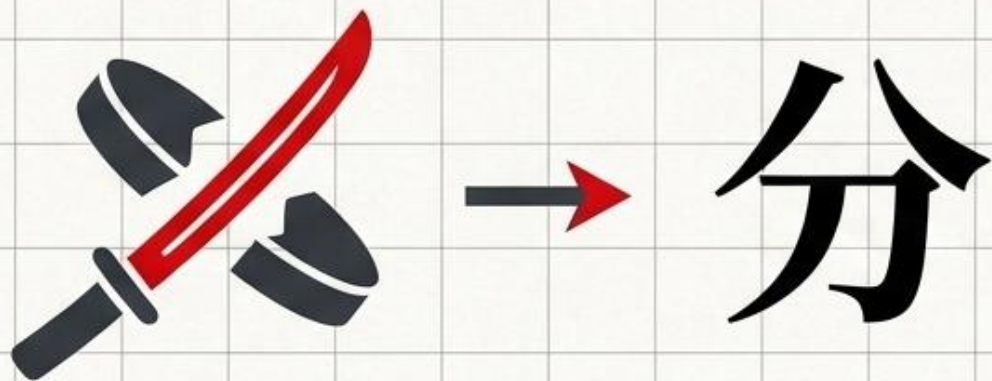
คอนเซปต์การแบ่ง: 'แบ่งครึ่ง' ปะทะ 'แยกออกจากกัน'



半 (ครึ่งหนึ่ง)

Kun: なか-ば / On: ハン

ตัวอย่าง: 半分 (ครึ่งหนึ่ง), 3時半 (เวลา 3:30 / บ่ายสามครึ่ง)



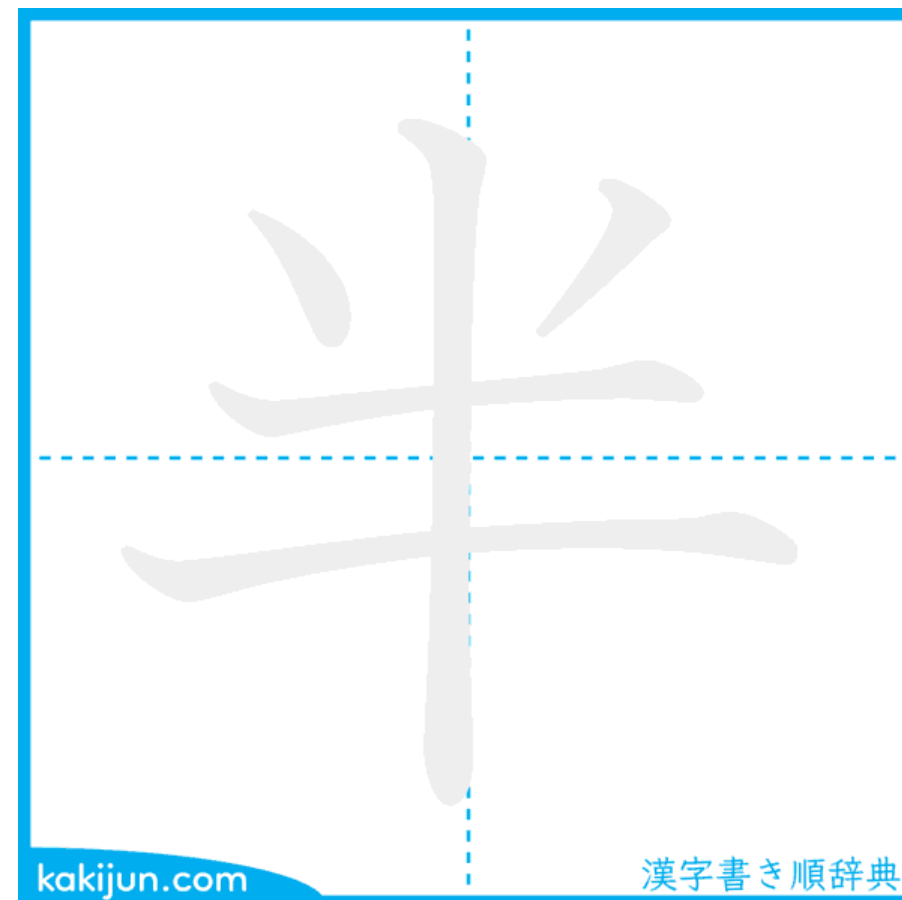
分 (แบ่ง/นาที)

Kun: わ-ける / On: フン, ブン

ตัวอย่าง: 5分 (5 นาที), 分かる (เข้าใจ/ถูกแบ่งจนกระจ่าง)

42

半	half					(なか-ば) ハン												(5)		
丶	㇀	㇁	㇂	半																
半(なか)ば halfway, middle										半分(はん・ぶん) half										
半年(はん・とし) half a year										三時半(さん・じ・はん) 3:30										



漢字	いみ					くんよみ					オンヨミ (かくすう)				
分	division, part minute					わ-かれる／わ-かる わ-ける					ブン／ブ フン／-ポン (4)				
ノ	ハ	分	分												
分(わ)ける to divide 五分(ご・ふん) five minutes								分(わ)かる to understand 六分(ろっ・ぶん) six minutes							

